

УДК 811.161.1'06

DOI: 10.18384/2310-7278-2018-2-87-96

## СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ГНЁЗДА В СИСТЕМЕ СОВРЕМЕННОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

**Тихонова Е.Н.**

*Московский политехнический университет*

*107023, г. Москва, ул. Б. Семёновская, д. 38, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье рассмотрены термины, относящиеся к сфере рыночной экономики, с точки зрения их функционирования в словообразовательной системе русского языка. Активное использование данной терминосферы в современном русском языке обуславливает актуальность её исследования. В статье приводится определение понятия терминологического словообразовательного гнезда и анализ таких гнезд на материале наиболее употребительных экономических терминов, функционирующих в текстах СМИ. В работе применялись описательно-аналитический метод, методы количественного анализа и моделирования. Проанализированный материал позволяет сделать вывод о деривационной активности терминов рыночной экономики. Автором выявлено интенсивное образование производных слов, вследствие чего происходит формирование новых, а также обогащение состава имеющихся в языке терминологических словообразовательных гнезд. Объединяя на основе формально-семантических связей однокоренные слова различных частей речи, словообразовательные гнезда выполняют в терминологии упорядочивающую, системообразующую функцию.

**Ключевые слова:** словообразование, термин, экономическая терминология, терминологическое словообразовательное гнездо.

## DERIVATIONAL FAMILIES OF WORDS IN THE SYSTEM OF THE MODERN ECONOMIC TERMINOLOGY

**E. Tikhonova**

*Moscow Polytechnic University*

*38, B. Semenovskaya st., Moscow, 107023, Russian Federation*

**Abstract.** The article examines the terms related to the sphere of market economy from the point of view of their functioning in the word-formative system of the Russian language. The active use of this terminological sphere in the modern Russian language determines the relevance of its study. The article provides a definition of the terminological word-building nest and an analysis of such nests on the basis of the most commonly used economic terms that function in the media texts. Descriptive-analytical method, methods of quantitative analysis and modeling are used. The analyzed material allows coming to a conclusion about the derivational activity of terms of market economy. As a result of the study, an intensive formation of derivative terms was revealed. The author has revealed intensive formation of derivative words, which results in

the formation of new ones, as well as enrichment of the terminological word-building nests in the language. By combining on the basis of formal and semantic links the same root words of various parts of speech, the families of words fulfill the ordering, system-forming function in the terminology.

**Key words:** word-formation, term, economic terminology, terminological family of words.

На рубеже XX–XXI вв. осуществляются коренные преобразования в политической и экономической сферах, происходит бурное развитие науки и техники. Эти процессы приводят к тому, что лексическая система русского языка постоянно пополняется новыми терминами. Под термином, вслед за В.П. Даниленко, мы понимаем «слово (или словосочетание) специальной сферы употребления, являющееся наименованием специального понятия и требующее дефиниции» [4, с. 15]. Как результат когнитивной деятельности человека термины представляют собой значительную и постоянно увеличивающуюся часть лексики, поэтому именно в терминологии отчётливо проявляются закономерности развития современной языковой системы. Этим определяется актуальность исследований, связанных с терминологической проблематикой.

Между терминами определённой терминосферы существуют различные лексические и словообразовательные связи и отношения. В связи с этим целью нашего исследования является определение понятия терминологического словообразовательного гнезда и структурно-семантический анализ таких словообразовательных гнезд на примере наиболее употребительных экономических терминов.

Обращение к терминологической лексике «Рыночная экономика» обусловлено её всё более возрастающей ролью в современном русском языке, а

также актуальностью вопросов словообразовательной проблематики в данной терминосфере. В качестве материала исследования были использованы наиболее употребительные экономические термины, функционирующие в текстах различных СМИ («Аргументы и факты», «Новая газета», «Коммерсантъ», «Известия» и др.). Привлекались также данные словарей [7–9; 12]. Исследование терминологических словообразовательных гнезд проводилось с помощью описательно-аналитического метода, методов количественного анализа и моделирования.

Каждая наука оперирует определённой совокупностью понятий. Терминология, обеспечивая соотносённость термина и понятия, непосредственно связана с системой понятий данной науки, поэтому свойство системности является характерной особенностью терминологии. В связи с этим терминам, как и словам общелитературного языка, свойственно стремление к гнездовой организованности. По мнению В.П. Даниленко, в терминологии наблюдается «усиление тенденции к гнездовому словообразованию, к созданию комплексов наименований, связанных общей производящей основой» [4, с. 207].

Словообразовательное гнездо (СГ) представляет собой комплексную единицу словообразования, самую крупную и сложную среди объединений однокоренных слов. «Под словообразовательным гнездом понимается

упорядоченная отношениями производности совокупность слов, характеризующихся общностью корня» [8, с. 42]. Все члены словообразовательного гнезда организованы по принципу последовательного подчинения, то есть соотносятся с вершиной гнезда и со своими производными на основе формальных и семантических связей. Утрата семантических связей, даже при сохранении формальных, приводит к выпадению соответствующего слова из словообразовательного гнезда [11, с. 70].

Исходные слова словообразовательных гнёзд могут рассматриваться как «вполне условные обозначения предметов действительности», тогда как значение производных слов может быть определено «посредством ссылки на значение соответствующей первичной основы» [3, с. 421]. Если исходное слово гнезда является многозначным, то каждое значение реализуется в производных словах самостоятельно. При этом значение мотивирующего слова или полностью входит в значение мотивированного (*дом* – *домик* «маленький дом»), или при тождестве лексических значений различны их синтаксические позиции (*бежать* – *бег*), или мотивирующее и мотивированное слова различаются стилистически (*книга* – *книжка*) [13, с. 10–11].

Словообразовательное гнездо, состоящее из терминов и возглавляемое непроизводным термином, можно определить как терминологическое словообразовательное гнездо (ТСГ). Как показывают исследования [1; 2; 5; 6 и др.], терминологические словообразовательные гнёзда служат важным средством изучения системных отношений в терминологической

лексике. Они позволяют выявить формально-семантические связи однокоренных терминов, установить особенности синхронного терминообразования.

Терминологическая область «Рыночная экономика» в настоящее время является активно функционирующей, о чём свидетельствует деривационная активизация терминов данной системы (об этом см. также [10]). Как известно, словообразование занимает важное место в процессах актуализации лексики. В соответствии с потребностями языкового коллектива происходит интенсивное образование производных слов, в результате чего начинают функционировать новые словообразовательные гнёзда или же имеющиеся в языке гнёзда обогащают свой состав. Так формируются и становятся широко употребительными гнёзда слов, отражающих наиболее актуальные понятия нашего времени, в том числе рыночно-экономическая терминология.

Рассмотрим примеры рыночно-экономических терминов, которые сформировали терминологические словообразовательные гнёзда (если слово многозначное, то учитываем только терминологическое значение). Самые значительные по количеству производных слов гнёзда возглавляются базовыми, наиболее значимыми для «языка рынка» терминологическими единицами. Производные термины в таких ТСГ, как правило, относятся к продуктивным словообразовательным типам.

**Рынок** – сфера свободного обращения товаров и капиталов, а также движения рабочей силы, регулируемых спросом и предложением; условия и

возможности для свободной купли–продажи. *Новые правила предполагают снижение зависимости бюджета от цен на нефть и исполнение всех обязательств, вне зависимости от колебаний нефтегазового рынка* (АиФ, 20 июня 2017).

**Рыночный** – относящийся к рынку, то есть к сфере свободного товарного обращения. *90% квартир достанутся 600 льготникам, оставшиеся застройщик продаст по рыночной цене* (АиФ, 14 июня 2017).

**Рыночник** – сторонник рынка как основы хозяйственной жизни страны, рыночной экономики. *В ближайшем окружении В. Путина и Д. Медведева пока доминируют рыночники*. Многие из нынешних министров финансово-экономического блока вышли из «шине-ли Гайдара». *Пока В. Путин не отправил в отставку ни одного рыночника* (АиФ, 29 октября 2014).

**Антирыночник** – противник рынка как основы хозяйственной жизни страны, противник рыночной экономики. *Запомнилось, как два антипода, два человека, занимающие не просто разные – совершенно противоположные, полярные позиции ... Один из них – Иван Кузьмич Полозков, первый секретарь Краснодарского крайкома КПСС, антирыночник, ярый сторонник коммунистической идеологии ... Другой – Анатолий Александрович Собчак, напротив, убеждённый рыночник, противник зашоренной коммунистической догматики ...* (Новая газета, 7 февраля 2008).

**Антирыночный** – направленный против рыночной экономики. *Современное искусство и должно быть антирыночным, некоммерческим и обязательно борющимся с врагами, список*

*которых тут же прилагается, – «национализм, религиозный фундаментализм, унификация в результате глобализации, госнадзор»* (Новая газета, 11 февраля 2015).

**Антирыночно** – нареч. к антирыночный. *Депутаты [Законодательного собрания Ивановской области] высказали такую точку зрения: «Если в соседней области за молоко дают большие денег, чем у нас, то зачем заставлять производителя совершать невыгодные сделки? Это антирыночно»* (Ивановская газета, 14 июня 2003).

**Антирыночность** – сущ. к антирыночный. *Отбивая нападки в антирыночности, Александр Бойченко поясняет, что никто не ограничивает зернопроизводителей, не имеющих задолженности перед региональным продовольственным фондом, своими работниками и по налогам* (Сельская жизнь, 21 октября 1999).

**Прорыночный** – имеющий ориентацию на рыночные отношения. *Со своей стороны ЕС будет политически и экономически ослаблен уходом не просто одного из самых прорыночных из своих членов, но и постоянного члена Совета Безопасности ООН с правом вето и мощной армией* (Коммерсантъ, 24 июня 2016).

## рынок

рыноч-ник 1

анти-рыночник 1

рыноч-н-ый

рыночн-ик 2

анти-рыночный

антирыночн-о

антирыночн-ость

антирыночн-ик 2

про-рыночный

Терминологическое словообразовательное гнездо (ТСГ) рынок имеет

субстантивную и адъективную зоны. В нём образуются наименования лица (*рыночник, антирыночник*), относительные прилагательные (*рыночный, антирыночный*), наречие (*антирыночно*) и существительное «имя качества» (*антирыночность*). Производные *рыночник* и *антирыночник* характеризуются множественностью мотивации. Возможно появление потенциальных производных *рыночность, рыночно* от прилагательного *рыночный*, которые пока не зафиксированы (ср. *антирыночность, антирыночно*). ТСГ *рынок* имеет девять производных. Для сравнения можно отметить, что в «Словообразовательном словаре русского языка» А.Н. Тихонова зафиксировано только одно производное: *рынок* – *рыночный* [9, с. 59]. Это свидетельствует о возросшем словообразовательном потенциале данного слова в его терминологическом значении.

Активно функционирует в деривационной системе рассматриваемой терминосферы корневая морфема *-маркет-*, заимствованная из английского языка (*market* – *рынок*). Если слово *рынок* в своём первоначальном значении «торговая площадь» известно в русском языке с начала XVIII в. (заимствовано из немецкого языка через посредство польского) и уже освоено русским языком (в экономическом значении стало употребляться с XIX в.), то корень *-маркет-* в составе сложного заимствованного слова *супермаркет* (большой магазин самообслуживания) появился в русском языке в 70-х гг. XX в. В 90-е гг. XX в. это слово почти вытеснило *универсам*; активно употребляется также слово *минимаркет*. Корень *-маркет-* в русском языке является связанным, то есть

встречается только в сочетании с аффиксами или в составе сложных слов.

В связи с развитием рыночной экономики стал активно функционировать ряд терминов с данной корневой морфемой: *маркетингизация, маркетинг, маркетинговый, маркетолог, маркетингологический, маркетингология, демаркетинг* и др.

**Маркетингология** – раздел экономики, изучающий теорию и методологию рыночных отношений. *Можно даже предаться маленьким радостям спекулятивной маркетингологии и порассуждать о неизбежном финансовом кризисе, в который ввергает женский теннис доминирование двух афроамериканок* (Известия, 23 января 2003).

**Маркетингизация** – внедрение в какую-либо сферу рыночных отношений. *Маркетингизация энергетики России, то есть приведение её в состояние, при котором действуют принципы свободной торговли, является очень важной задачей для европейцев* (Известия, 13 февраля 2006).

**Маркетинг** – 1) Экономическая дисциплина, занимающаяся проблемами производства и сбыта продукции. *Выпускники факультета маркетинга занимаются продвижением продукта от его создания, концептуального описания, рекламы, продвижения до обратной связи с потребителем* (АиФ, 13 июня 2017).

2) Система управления и организации деятельности предприятий по разработке новых видов продукции, производству и сбыту товаров или предоставлению услуг, исходя из потребностей рынка. *С приходом нового руководства в «АвтоВАЗ» интегрируются европейские правила маркетинга. Новая кровь оздоровила коллектив,*

придала стимулы для развития и воодушевила сотрудников. Неудивительно, что лояльность заводчан к бренду повышается. А это главное, так как эмоциональный настрой передаётся и покупателям (АиФ, 1 июня 2017).

**Маркетинговый** – относящийся к маркетингу; занимающийся маркетингом. *Sports Endeavors* через FIFA будет оказывать проекту **маркетинговую** поддержку (Коммерсантъ, 30 июня 2017).

**Маркетолог** – специалист в области маркетинга. Исследования показывают, что потребители в возрасте не хотят, чтобы к ним относились как к одной определённой группе. Поэтому **маркетологам** придётся искать нужный язык для обращения к представителям этой группы ... (Коммерсантъ, 15 апреля 2017).

**Маркетологический** – относящийся к маркетингу, маркетинговому. В Интернете даже появились предположения, что Apple так низко оценила свой продукт, поскольку он не представляет собой ничего стоящего, однако более правдоподобной кажется **маркетологическая** подоплёка — пользователей нужно приучить пользоваться Mac App Store, а как ещё это можно сделать, если не предложить нечто большое, за небольшие деньги? (АиФ, 8 августа 2011).

**Демаркетинг** – ситуация и линия поведения в маркетинге, обусловленная ростом спроса на товары до уровня, превышающего возможности их производства при имеющихся ресурсах.

**Ремаркетинг** – маркетинговые мероприятия, проводимые при снижении спроса на товар. В 2016 году планируется произвести 26 новых воз-

душных судов [SSJ 100], ещё четыре будут подготовлены и переданы заказчикам в рамках **ремаркетинга** (Коммерсантъ, 16 августа 2016).

-маркет-  
маркет-о-лог(иј-а)

[маркетология]

маркетолог

маркетолог-ическ-ий 1

маркетолог-ическ-ий 2

маркет-из/ацїј-а

[маркетизация]

маркет-инг

де-маркетинг

ре-маркетинг

маркетинг-ов-ый

В терминологическом словообразовательном гнезде (ТСГ) **-маркет-** (9 производных) зафиксированы имена существительные и прилагательные. Среди них сложные существительные (*маркетология*), наименования лица (*маркетолог*), «имена действия» (*маркетизация*, *маркетинг*), относительные прилагательные (*маркетологический*, *маркетинговый*). Прилагательное *маркетологический* характеризуется множественностью мотивации. Наличие в ТСГ «имени действия» *маркетизация* предполагает появление потенциального глагола *маркетизировать*, в настоящее время не зафиксированного. Производное *маркетинг* образовано с помощью английского суффикса *-ing* и с ним было заимствовано. В «Словообразовательном словаре» А.Н. Тихонова [8] данное гнездо не зафиксировано.

Значительно увеличил свой словообразовательный потенциал ставший актуальным в эпоху рыночной экономики термин **бизнес**, имеющий значение «предпринимательская деятельность, связанная с коммерцией,

производством и реализацией товаров, оказанием услуг населению и т. п.». *Посол России в Соединённых Штатах Анатолий Антонов заявил, что американский бизнес, который сотрудничает с Россией, больше озабочен непредсказуемостью властей США, чем санкциями* (Коммерсантъ, 29 октября 2017).

В ТСГ **бизнес** преобладают производные слова, образованные способом сложения. Производящая основа **бизнес** вносит в них значение «связанный с предпринимательской деятельностью», например: *бизнес-образование, бизнес-план, бизнес-технология* и т. п. Образуются также наименования лица: *бизнесмен, бизнесвумен, бизнес-леди* и т. п.

**бизнес**

арт-бизнес	бизнес-право
бизнес-аналитик	бизнес-программа
бизнес-виза	бизнес-проект
бизнес/вумен	бизнес-ресурсы
бизнес-класс	бизнес-технология
бизнес-клуб	бизнес-тренинг
бизнес-круиз	бизнес-тур
бизнес-ланч	бизнес-центр
бизнес-леди	бизнес-школа
бизнес/мен	бизнес-элита
бизнесмен-к-а	видео/бизнес
бизнесмен-ш-а	интернет-бизнес
бизнесмен-ств-о	кино-бизнес
бизнесмен-ск-ий	медиа/бизнес
бизнес-образование	нарко/ бизнес
бизнес-операция	порно/бизнес
бизнес-партнёр	секс-бизнес
бизнес-переговоры	стрипиз-бизнес
бизнес-план	шоу-бизнес
бизнес-портал	

ТСГ **бизнес** включает в себя 39 производных слов, количество которых потенциально может увеличиваться.

Для сравнения, в «Словообразовательном словаре» А.Н. Тихонова [8] зафиксировано только одно производное: *бизнес – бизнесмен*.

Приведённые в качестве примеров ТСГ возглавляют термины, которые за последние годы стали частотными общеупотребительными словами. Этим объясняется «всплеск» их словообразовательной активности (сюда можно также отнести ТСГ **акция, аренда, валюта, доллар, инвестировать** и др.).

Узкоспециальные термины больших ТСГ не образуют. Наиболее регулярно в таких гнездах образуются относительные прилагательные. Например: **лизинг** – лизинг-ов-ый, **траст** – траст-ов-ый, **фьючерс** – фьючерс-н-ый, **холдинг** – холдинг-ов-ый и др.

Конечно, если произойдёт актуализация этих и подобных терминов, то их словообразовательный потенциал возрастёт, количество производных в ТСГ увеличится. Например:

**офшор**

офшор-к-а (*разг.*)

офшор-н-ый

офшор-изирова-ть

офшориз-а~~ци~~я-а [офшоризация]

де-офшоризировать

деофшориз-а~~ци~~я-а [деофшоризация]

Итак, «Рыночная экономика» – динамично развивающаяся под воздействием лингвистических и экстралингвистических факторов терминосистема. Она формируется на основе системно организованных терминологических единиц, функционирующих в научно-экономической и профессионально-деловой сферах рыночно-экономической деятельности. Данная терминосистема динамична и социально ориентирована. Средством её формирования служит терминологическая деривация.

Словообразовательные гнезда речи, они являются важным фактором системной организации терминологии, выполняющую, системообразующую функцию. Объединяя на основе формально-семантических связей одно-коренные слова различных частей речи, они являются важным фактором системной организации терминологии. Помимо этого, словообразование оказывает существенное влияние на процессы актуализации лексики, в том числе терминологической.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Аксютенкова Л.Г. Деривация как фактор эволюции терминосистемы (на материале терминологии «Рыночная экономика»): дисс. ... канд. филол. наук. Краснодар, 2002. 200 с.
2. Барбанова И.Г. Когнитивный аспект современной русской экономической терминосистемы: дис. ... канд. филол. наук. Ростов-на-Дону, 2006. 161 с.
3. Винокур Г.О. Заметки по русскому словообразованию // Избранные работы по русскому языку. М.: Учпедгиз, 1959. С. 419–442.
4. Даниленко В.П. Русская терминология: Опыт лингвистического описания. М.: Наука, 1977. 246 с.
5. Кондратьева Т.С. Лексико-семантические и деривационно-метаязыковые особенности терминосферы «Экономика – Рынок – Право»: на материале русского, английского и немецкого языков: дисс. ... канд. филол. наук. Краснодар, 2001. 144 с.
6. Коновалова Е.А. Деривационный потенциал и парадигматические отношения современной русской экономической терминологии: дисс. ... канд. филол. наук. М., 1998. 197 с.
7. Современный экономический словарь / под ред. Б.А. Райзберга. 6-е изд., перераб. и доп. М.: НИЦ ИНФРА-М, 2017. 512 с.
8. Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка. В 2 т. Т. 1. 3-е изд., испр. и доп. М.: Астрель: АСТ, 2003. 860 с.
9. Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка. В 2 т. Т. 2. 3-е изд., испр. и доп. М.: Астрель: АСТ, 2003. 941 с.
10. Тихонова Е.Н. Деривация как средство формирования современной экономической терминологии // Функциональная семантика и семиотика знаковых систем: Сборник научных статей. Ч. I. М.: Российский университет дружбы народов, 2011. С. 504–509.
11. Тихонова Е.Н. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование: курс лекций. М.: Московский государственный университет печати имени Ивана Фёдорова, 2014. 94 с.
12. Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика / под ред. Г.Н. Складневской. М.: Эксмо, 2006. 1136 с.
13. Улуханов И.С. Мотивация в словообразовательной системе русского языка. М.: ЛИБРОКОМ, 2015. 320 с.

#### REFERENCES

1. Aksyutenkova L.G. *Derivatsiya kak faktor evolyutsii terminosistemy (na materiale terminologii "Rynochnaya ekonomika")*: diss. ... kand. filol. nauk [Derivation as a factor in the evolution of system terms (based on terminology of "Market economy"): PhD thesis in Philological sciences]. Krasnodar, 2002. 200 p.
2. Barabanova I.G. *Kognitivnyi aspekt sovremennoi russkoi ekonomicheskoi terminosistemy*: diss. ... kand. filol. nauk [The cognitive aspect of the modern Russian economic terminology system: PhD thesis in Philological sciences]. Rostov-on-don, 2006. 161 p.



3. Vinokur G.O. [Notes on the Russian word formation]. In: *Izbrannye raboty po russkomu yazyku* [Selected works on the Russian language]. Moscow, Uchpedgiz Publ., 1959. pp. 419–442.
4. Danilenko V.P. *Russkaya terminologiya: Opyt lingvisticheskogo opisaniya* [Russian terminology: the Experience of linguistic descriptions]. Moscow, Nauka Publ., 1977. 246 p.
5. Kondrat'eva T.S. *Leksiko-semanticheskie i derivatsionno-metazykovye osobennosti terminosfery "Ekonomika – Rynok – Pravo": na materiale russkogo, angliiskogo i nemetskogo yazykov: diss. ... kand. filol. nauk.* [Lexico-semantic and derivational-metalanguage features of the termsphere "Economics – Market – Law": on the material of Russian, English and German languages: PhD thesis in Philological sciences]. Krasnodar Publ., 2001. 144 p.
6. Konovalova E.A. *Derivatsionnyi potentsial i paradigmaticheskie otnosheniya sovremennoi russkoi ekonomicheskoi terminologii: diss. ... kand. filol. nauk* [Diversification potential and paradigmatic relations of the modern Russian economic terminology: PhD thesis in Philological sciences]. Moscow, 1998. 197 p.
7. Raizberg B.A., ed. *Sovremennyyi ekonomicheskii slovar'* [Modern economic dictionary]. Moscow, INFRA-M Publ., 2017. 512 p.
8. Tikhonov A.N. *Slovoobrazovatel'nyi slovar' russkogo yazyka* [Word-formation dictionary of the Russian language]. Moscow, Astrel, AST Publ., 2003. Vol. 1. 860 p.
9. Tikhonov A.N. *Slovoobrazovatel'nyi slovar' russkogo yazyka* [Word-formation dictionary of the Russian language]. Moscow, Astrel, AST Publ., 2003. Vol. 2. 941 p.
10. Tikhonova E.N. [Derivation as a means of forming a modern economic terminology]. In: *Funktsional'naya semantika i semiotika znakovykh sistem: Sbornik nauchnykh statei* [Functional semantics and semiotics of sign systems: Collection of scientific articles]. Moscow, Rossiiskii universitet druzhby narodov Publ., 2011. Part I. pp. 504–509.
11. Tikhonova E.N. *Sovremennyyi russkii yazyk. Morfemika. Slovoobrazovanie* [Modern Russian language. Morphemics. Word-formation]. Moscow, Moscow State University of Printing Arts Publ., 2014. 94 p.
12. Sklarevskaya G.N., ed. *Tolkovyyi slovar' russkogo yazyka nachala XXI veka. Aktual'naya leksika* [Explanatory dictionary of Russian language of the early 21<sup>st</sup> century. The actual lexicon]. Moscow, Eksmo Publ., 2006. 1136 p.
13. Ulukhanov I.S. *Motivatsiya v slovoobrazovatel'noi sisteme russkogo yazyka* [Motivation in word-formation system of the Russian language]. Moscow, LIBROKOM Publ., 2015. 320 p.

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Тихонова Елена Николаевна – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка и истории литературы Московского политехнического университета;  
e-mail: tihonen@rambler.ru

#### INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Elena N. Tikhonova – PhD in Philological sciences, assistant professor at the Department of Russian Languages and the History of Literature, Moscow Polytechnic University;  
e-mail: tihonen@rambler.ru

**ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ**

Тихонова Е.Н. Словообразовательные гнезда в системе современной экономической терминологии // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2018. № 2. С. 87-96  
DOI: 10.18384/2310-7278-2018-2-87-96

**FOR CITATION**

Tikhonova E.N. Derivational families of words in the system of modern economic terminology. In: *Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Russian philology*, 2018, no. 2, pp. 87-96  
DOI: 10.18384/2310-7278-2018-2-87-96